

Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytovaní finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby zo dňa 01.04.2020, uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka § 73, ods. 11 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a v znení neskorších predpisov

ZMLUVNÉ STRANY**Čl. I.**

Poskytovateľ služby : **Zariadenie pre seniorov a ZOS Adonis, nezisková organizácia**

Sídlo: Krajné 292, 916 16 Krajné

Registrovaná: Okresným úradom Trenčín, Odbor všeobecnej vnútornej správy, Hviezdoslavova ulica 3, dátum vzniku 19.09.2016 a v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby, pod registračným číslom OVVS/NO/279-13/2016

IČO: 50 451 596

Zastúpená: Pavol Prekop, štatutárny zástupca, riaditeľ

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

Príjemateľ sociálnej služby : **Ladislav JANDA**

Dátum narodenia :

Rodné číslo :

Adresa trvalého pobytu : ul. 6. apríla č. 363/12, 922 03 Vrbové

Rozhodnutie o odkázanosti č.: 8463/6099/2018 IIIb Vrbové

(ďalej len „**príjemateľ sociálnej služby**“)

a

Prispievateľ na služby : **MESTO VRBOVÉ**

Sídlo: Ulica gen. M.R. Štefánika č. 15/4, 922 03 Vrbové

Zastúpené: Dott. Mgr. Ema Maggiová, primátorka

IČO: 00 313 190

DIČ: 2020531040

Bankové spojenie: VÚB a.s., expozitúra Vrbové

Číslo účtu: 27127212

IBAN: SK78 0200 0000 0000 2712 7212

SWIFT/BIC: SUBASKBX

Tel.: 033/7350613, 7350614, 7350617

E-mail: primator@vrbove.sk

ďalej len „**prispievateľ na služby**“ a spoločne „**zmluvné strany**“)

sa dohodli na doplnení pôvodnej Zmluvy zo dňa 01.04.2020 nasledovne:

PREDMET A ÚČEL DODATKU č. I.

Čl. II.

1. Predmetom tohto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve je záväzok prispievateľa na služby uhradiť poskytovateľovi služby chýbajúci finančný príspevok v zmysle § 73 ods. 11 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a zmene živnostenského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách), za poskytovanie sociálnej služby prijímateľovi sociálnej služby.
2. Účelom tohto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve je zabezpečenie záväzku v plnej výške, ktorý vyplýva z uzavretej Zmluvy o poskytovaní sociálnej služby prijímateľovi sociálnej služby v prípade, že jeho príjem a majetkové pomery nepostačujú na úhradu dohodnutej úhrady.

ROZSAH, FORMA A DRUH SOCIÁLNEJ POMOCI

Čl. III.

1. Poskytovateľ služby poskytne prijímateľovi sociálnej služby celoročnú pobytovú formu sociálnej služby vo svojom Zariadení pre seniorov a ZOS Adonis, n.o., Krajné 292, 916 16 Krajné. Deň začatia poskytovania sociálnej služby je **01.04.2020**.
2. Poskytovateľ služby sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie prijímateľa sociálnej služby z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu, ktorý je odkázaný na pomoc inej fyzickej osoby v zariadení pre seniorov, a to v zmysle § 12 ods. 1 písm. c) bod 1. zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.
3. Poskytovateľ služby poskytne prijímateľovi sociálnej služby sociálnu pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálnu rehabilitáciu, ošetrovateľskú starostlivosť, ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie, údržbu bielizne a šatstva, osobné vybavenie (ak sa prijímateľovi sociálnej služby poskytuje celoročná pobytová sociálna služba a ak si osobné vybavenie nemôže zabezpečiť sám).
4. Poskytovateľ služby zabezpečí prijímateľovi sociálnej služby podľa jeho schopností, záujmov a potrieb činnosťnú terapiu, záujmovú činnosť a úschovu cenných vecí.
5. Rozsah poskytovaných sociálnych služieb bude stanovený na základe rozsahu odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, ktorú prijímateľ sociálnej služby preukazuje právoplatným rozhodnutím o odkázanosti na sociálnu službu.

PODMIENKY POSKYTOVANIA

Čl. IV.

1. Neverejný poskytovateľ sociálnej služby bude poskytovateľ sociálnu službu v zmysle ustanovenia § 36 zákona č. 448/2008 Z.z o sociálnych službách a rozhodnutia o sociálnej odkázanosti na sociálnu službu.
2. Neverejný poskytovateľ sociálnych služieb nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku. Príspevky nie je možné použiť na kapitálové výdavky.
3. Príspevky sa poskytujú na bežné výdavky súvisiace s poskytovaním sociálnej služby v zmysle článku II. tohto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve.

SPÔSOB URČENIA A UHRÁDZANIA ÚHRADY ZA SOCIÁLNU SLUŽBU

Čl. V.

1. Poskytovateľ služby určuje prijímateľovi sociálnej služby sumu úhrady za sociálne služby poskytované v zariadení sociálnych služieb. Úhrada za poskytované sociálne služby v kalendárnom mesiaci sa určuje ako 30 násobok dennej sadzby.
2. Chýbajúcu úhradu uhrádza prispievateľ na službu v prípade, ak príjem prijímateľa sociálnej služby a jeho majetkové pomery nepostačujú na úhradu dohodnutej úhrady za kalendárny mesiac predchádzajúci kalendárnemu mesiacu, v ktorom sa sociálna služba začala poskytovať znížený o 25% sumy životného minima pre plnoletú fyzickú osobu, ktoré je ustanovené zákonom č. 601/2003 Z.z. o životnom minime v platnom znení.
3. Výška úhrady platená prispievateľom za službu v rámci sociálnej služby bude vykonávaná jedenkrát v roku ku dňu 31.12. príslušného kalendárneho roka.
4. Prispievateľ na službu uhradí doplatok po zaslaní faktúry poskytovateľom služby po riadnom zúčtovaní dlžnej sumy za pobyt v zariadení za poskytovanú sociálnu službu na účet Zariadenia pre seniorov a ZOS Adonis, n.o., IBAN SK83 0900 0000 0051 1799 3213, kód banky 0900 Slovenská sporiteľňa, variabilný symbol: rodné číslo prijímateľa sociálnej služby (), do poznámky: meno a priezvisko prijímateľa sociálnej služby (Ladislav Janda).
5. Poskytovateľ služby vkladá (25% sumy životného minima) mesačne na osobný účet prijímateľa sociálnej služby. Vklad slúži na úhradu za lieky, hygienické potreby a iné osobné potreby prijímateľa sociálnej služby.
6. Prijímateľ sociálnej služby neplatí úhradu za odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti v čase jeho povolenej neprítomnosti, okrem úhrad za ubytovanie, ak voľné miesto nie je na čas jeho povolenej neprítomnosti obsadené inou fyzickou osobou.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Čl. VI.

1. Prispievateľ na službu sa zaväzuje poukazovať finančné prostriedky v zmysle článku V. bod 4 tejto zmluvy poskytovateľovi sociálnej služby.
2. Prispievateľ na službu v zmysle § 80 písm. o) zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách kontroluje hospodárenie s finančným príspevkom pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a s finančným príspevkom na prevádzku poskytovanej sociálnej služby.
3. Poskytovateľ služby sa zaväzuje viesť osobitnú evidenciu o výdavkoch z finančných prostriedkov poskytnutých prispievateľom za službu a za príslušný kalendárny rok zaslať prispievateľovi na službu vyúčtovanie do 20. januára nasledujúceho kalendárneho roka. Prípadné nevyčerpané prostriedky je poskytovateľ služby povinný vrátiť prispievateľovi na službu na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.
4. Prispievateľ na službu ako prispievateľ pozastaví poskytovanie finančného príspevku v zmysle tohto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve v prípade, ak poskytovateľ sociálnych služieb nepredloží vyúčtovanie poskytnutých finančných príspevkov alebo dočasne neposkytuje sociálne služby prijímateľovi sociálnej služby.

5. Prispievateľ na službu sa zaväzuje, v prípade úmrtia prijímateľa sociálnej služby, zabezpečiť jeho pohreb na vlastné náklady. Ak v prípade úmrtia prijímateľa sociálnej služby nedôjde k prevzatíu tela zosnulého do štyroch hodín od úmrtia pohrebnou službou, ktorú zabezpečí prispievateľ na službu, prevoz zosnulého zabezpečí poskytovateľ služby, odvozom tela do najbližšieho pohrebného ústavu.

ČAS TRVANIA ZMLUVY A SPÔSOB UKONČENIA ZMLUVY Čl. VII.

1. Tento dodatok č. 1 k pôvodnej zmluve sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Tento dodatok č. 1 k pôvodnej zmluve zaniká:
 - a) smrťou prijímateľa sociálnej služby, ktorého záväzok sa zabezpečuje;
 - b) ukončením poskytovania sociálnej služby prijímateľovi sociálnej služby;
 - c) zánikom pôvodnej Zmluvy o poskytovaní sociálnej služby prijímateľovi sociálnej služby;
 - d) zánikom poskytovateľa služby, alebo zánikom oprávnenia poskytovateľa poskytovať sociálne služby podľa zákona č. 448/2008 Z. z.;
 - e) písomnou dohodou zmluvných strán;
 - f) výpoveďou oboch zmluvných strán bez udania dôvodu.
3. Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť aj v prípade hrubého porušenia zmluvných ustanovení.
4. V prípade zániku zmluvného vzťahu je poskytovateľ služby povinný do 30 dní vrátiť prispievateľovi na službu pomernú časť finančného príspevku, ktorá sa vypočíta ako súčin dennej úhrady a počtu dní počas ktorých nebola prijímateľovi sociálnej služby táto poskytovaná.

VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA Čl. VIII.

1. Právne vzťahy v tomto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a zákonom č. 448/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. Ostatné články pôvodnej Zmluvy zostávajú v pôvodnom znení.
2. Tento dodatok č. 1 k pôvodnej zmluve bol spísaný v štyroch vyhotoveniach, z ktorých 2 sú určené pre prispievateľa na službu a po jednom pre poskytovateľa služby a prijímateľa sociálnej služby.
3. Tento dodatok č. 1 k pôvodnej zmluve nadobúda platnosť dňom jeho uzatvorenia, t. j. podpisu tohto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve všetkými zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
4. Znenie tohto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve schválilo MsZ Uznesením č. 48/III/2020 zo dňa 11.03.2020, ktoré je prílohou č. 1 k tomuto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve.

5. Zmluvné strany sa týmto výslovne dohodli, že pre doručovanie v rámci tohoto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve platí, že písomnosť sa považuje za doručení, len čo ju adresát prevezme alebo len čo ju pošta vrátila odosielajúcemu ako nedoručiteľnú a adresát svojim konaním alebo opomenutím doručenie písomnosti zmaril, alebo len čo ju pošta vrátila odosielajúcemu ako nedoručiteľnú, nevyzdvihnutú alebo s poznámkou „adresát neznámy“. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát písomnosti prijatie písomnosti bezdôvodne odmietne. Za adresu druhej zmluvnej strany pre doručovanie sa pritom považuje adresa trvalého pobytu uvedená zmluvnými stranami v záhlaví tohoto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve.

6. Poskytovateľ služby a prijímateľ sociálnej služby týmto udeľuje prispievateľovi na službu súhlas v zmysle § 14 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov so spracovaním ich osobných údajov v plnom rozsahu uvedených v záhlaví tohoto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve, a to za účelom uzatvorenia tohoto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve, realizácie tohoto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve a plného rozsahu využívania práv prispievateľa na službu vyplývajúcich z tohoto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve. Súhlas sa udeľuje aj v rozsahu plnenia účtovných povinností v zmysle osobitného zákona, plnenia povinnosti predložiť tento dodatok č. 1 k pôvodnej zmluve alebo preukázať trvanie právneho vzťahu tohoto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve orgánom štátnej správy alebo orgánom verejnej moci a banke. Súhlas platí od účinnosti tohoto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve, a to až do momentu platného skončenia právneho vzťahu a po dobu spracovávania údajov v zmysle osobitných účtovných predpisov. Poskytovateľ služby a prijímateľ sociálnej služby beú na vedomie, že ich práva ako osoby, ktorej osobné údaje sa spracovávajú, sú upravené v § 19 a nasl. Zákona č. 18/2018 Z.z.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny tohoto dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve možno meniť výlučne len na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, a že právny úkon je urobený v zákonom predpísanej forme.

9. Zmluvné strany prehlasujú, že tento dodatok č. 1 k pôvodnej zmluve uzatvorili na základe svojej slobodnej a vážnej vôle, že zmluva nebola dojednaná pod nátlakom, v tiesni a ani za inak nevýhodných podmienok. Ďalej prehlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a preto na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Krajnom, dňa 19. 04. 2020

Poskytovateľ služby :

Zariadenie pre seniorov

a ZČS Adoni, n.o.

Krajná 292, 910 27

KRAJNÉ

IČO: 50 45 16 0

Pavol Prekop

štatutárny zástupca

Prijímateľ sociálnej služby :

Ladislav Janda

Vo Vrbovom, dňa 02.04. 2020

Prispievateľ na služby :



.....
Dott. Mgr. Ema Maggiová
primátorka Mesta Vrbové